Chant des hommes d'Askelde

Chant des hommes d'Askelde
(Nordique/Traditionnel)

Traduit en 3E 213
Moines d'Atheneum au Vieil Anthel

À cinquante nuits du foyer je m'éveillai
Sur une falaise de Hjaalmarche que les vents balayaient

Alors que ma chair était morte et mes os enterrés
Ma vue persistait, de mon corps séparée

Ainsi errant dans le vallon d'où je suis venu
Devant mes yeux morts pâle flamme apparut

Là les hommes qui la vie avaient dérobé
Leur gloire et leur combat de haute voix chantaient

Je m'en allais, homme ou ombre, et dans l'air flottais
Et au milieu des pins sous l'encre de la nuit sévères

Je vis une foule, assistance d'un bûcher funéraire
J'entendis, portés par le vent, leurs chants

"Chantez haut et fort, frères nés du ciel
Que Sovngarde se joigne à notre cri et s'éveille"

"Ces honorables morts ont versé le sang
Tuant Orques, Elfes et hommes trahissant."

"Ton esprit apparut et emplit leur coeur de gloire
Tu leur as offert le prestige, grand esprit de Wulfharth"

Alors l'huile des urnes une grande flamme nourrit
Brûlant la poignée que ma légion et moi avions occis

Sans autre mot jusqu'à l'aube ils chantèrent
Et après avoir récolté toute poussière ils marchèrent

Flottant toujours hors de vue je les suivis
Hantant timidement les Enfants du ciel là ou ici

Sans halte par monts et plaines ils allaient
Et si la fatigue parfois semblait les toucher

Comme une colonne de rage toujours ils avançaient
Trouvant bientôt notre camp qui de proies regorgeait

Mon coeur se serra car ces hommes je connaissais
Ne sachant pas leur fin si proche, condamnés

Encore les poitrines nordiques en un chant s'élevèrent
Je criai sans être entendu. Mes larmes coulèrent

"Entends-nous, notre ancêtre, Roi de cendre, Ysmir
Honore cette troupe qui la gloire va saisir"

"Ces morts que tu as entendus et auxquels tu as parlé
Nous les emportons avec nous, ta valeur à nous conférée"

Et vraiment il en fut ainsi, car tous étaient couverts
De la cendre des os, du sang ou de la barbe d'un frère

Ces brutes de cendre, les hommes d'Askelde
Les arcs tendus, à une sinistre tâche apprêtés

Je rugis à leur endroit, un cri de rage désespérée
Un souffle futile pour ces hommes, un écho muet

Et pourtant un ancien se retourna et sans ciller

Perça de son regard la vapeur de mon être, décidé

Il hurla des mots oubliés, sa barbe enflammée
Et ma vue s'évanouit, je trouvai enfin la paix

Chant des hommes d'Askelde

FormId	skyrim.esm:0E7F37
Owning plugin	skyrim.esm
Local FormId	0E7F37
Editor ID	book2CommonSongAskeldeMen
Inventory image	(none)
Menu art	HighPolyBasicBook01
Value (gold)	5
Type	Book or tome
Weight	1
Can be taken	Yes
Teaches	(none)
Inventory description	(none)
Keywords	VendorItemBook
Locations	1251
Leveled lists	12
Scripts	0

© Bethesda Softworks LLC and the authors of the mods in the load order.
Exported and generated with SkyrimSourceExporter.